Ὥστε ἡ ΔΕΗ προχωρεῖ εἰς τὴν βάσει τοῦ νόμου ἐξαγορὰν τοῦ «Γλαύκου»; Ὁ κ. Παπανδρέου ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ ἐπέμβη δραστικῶς, ὥστε ἡ ἀποζημίωσις νὰ εἶναι ἀνάλογος πρὸς ὅ,τι θὰ χάση ἡ πόλις διὰ τῆς διαλύσεως τῆς ἑταιρείας.

# ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Πλησιάζουν τὰ Χριστούγεννα... Αἱ φιλανθρωπικαὶ ὀργανώσεις, προεξαρχούσης τῆς Μητροπόλεως, ἂς συντονίσουν τὰς προσπαθείας των, ὥστε ἐφέτος νὰ εἶναι ρωμαλεωτέρα ἡ ἐνίσχυσις τῶν ἐνδεῶν.

### ΜΙΑ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΕΠΕΜΒΑΣΙΣ

## Κινέζοι χειρουργοὶ ἐπέτυχον ἀνασυγκόλλησιν κομμένου χεριοῦ

### Ἐπίσημος ἀνακοίνωσις εἰς συνέδριον τῶν ΗΠΑ

### Η ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΑΝΩΤΕΡΑ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ

ΑΓΙΟΣ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ. Τὰ 6.500 μέλη τῆς Ἀμερικανικῆς Χειρουργικῆς Ἑταιρίας, ποὺ συνεκεντρώθησαν ἐδῶ διὰ νὰ μετάσχουν τοῦ 49ου ἐτησίου συνεδρίου των - πρὸ δεκαημέρου - ἐπρόκειτο, φυσικά, ν' ἀκούσουν ἐκθέσεις καὶ εἰσηγήσεις ἐπὶ τῶν προόδων ποὺ ἐσημειώθηκαν στὴν εἰδικότητα των ἀπὸ πέρυσιν ἕως ἐφέτος. Ἀλλὰ ἀπὸ ὅλες τὶς ἐγχειρήσεις ποὺ περιεγράφησαν λεπτομερέστατα κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεδρίου, ἐλάχιστες κίνησαν τὸ ἐνδιαφέρον τῶν συνέδρων, ὅσο μιὰ ἐγχείρησις «ἀνασυγκολλήσεως» κομμένου χεριοῦ μὲ τὸ ὑπόλοιπο σῶμα, ποὺ πραγματοποιήθηκε ἀπὸ κομμουνιστὰς Κινέζους χειρουργοὺς στὴ Σαγκάη. Καθὼς γράφει τὸ ἔγκυρον ἀμερικανικὸν περιοδικὸν «Τάϊμ» στὴν ἰατρικὴ του σελίδα, ἡ κινεζικὴ αὐτὴ ἐπιτυχία, ἡ ὁποία ἀναφέρθηκε στὸ Διεθνὲς Χειρουργικὸν Συνέδριο τῆς Ρώμης, ὑπερβαίνει κάθε ἀμερικανικὸ προηγούμενο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΓΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

Τὸ ἄτομο, στὸ ὁποῖο ἔγινε ἡ καταπληκτικὴ αὐτὴ χειρουργικὴ ἐπέμβασις ἀποκαταστάσεως ἦταν ἕνας νέος 27 ἐτῶν, μεταφερθεὶς στὸ ὑπ' ἀριθμὸν 6 λαϊκὸν νοσοκομεῖον τῆς Σαγκάης, μισὴ περίπου ὥρα μετὰ τὴν ἀποκοπὴ τοῦ χεριοῦ του, συνεπείᾳ δυστυχήματος σὲ κάποιο ἐργοστάσιο τῆς πόλεως αὐτῆς. Ἡ τομὴ ἀπὸ τὸ δυστύχημα ἦταν σαφής: Τὸ χέρι φαινόταν σὰν νὰ εἶχε ἀποκοπῆ ἀπὸ ἕνα πολὺ κοφτερὸ μαχαίρι ἢ ἀπὸ «κορδέλα» πριονιστηρίου ξυλείας. Δὲν ὑπῆρχον «ρόσσια» ἑκατέρωθεν τῆς τομῆς. Καὶ αὐτὸ καθιστοῦσε δυσχερέστερη τὴν προσπάθεια τῶν χειρουργῶν γιὰ ἀνασυγκόλλησι, γιατὶ ἔπρεπε, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, τὰ κομμένα νεῦρα, οἱ τένοντες καὶ τὰ αἱμοφόρα ἀγγεῖα νὰ ἐπανασυγκολληθοῦν μὲ ἄκραν ἀκρίβεια. Τότε οἱ Κινέζοι χειρουργοί, γιὰ νὰ ἐξασφαλίσουν κάποια ἄνεσι χώρου, ἔκαμαν κάτι ποὺ οἱ Ἀμερικανοὶ συνάδελφοί των ἐχαρακτήρισαν ὡς εὐφυέστατο τέχνασμα: ἔκοψαν δηλαδὴ τὸ κόκκαλο τοῦ χεριοῦ καὶ στὶς δυὸ κομμένες ἄκρες του, σὲ βάθος μισοῦ πόντου περίπου καὶ ἔτσι ἐξησφάλισαν μαλακὲς ἐπιφάνειες τῆς τομῆς, πρᾶγμα ποὺ διευκόλυναν πάρα πολὺ τὴν ἐργασία τους.

Ἐν συνεχείᾳ εἰδικοὶ χειρουργοὶ τῶν ὀστῶν συνήνωσαν τὸ πιὸ μεγάλο ἀπὸ τὰ δυὸ κομμένα κόκκαλα - τὴν κερκίδα - μὲ μιὰ στενὴ μεταλλικὴ πλάκα, ἡ ὁποία στερεώθηκε στὴ θέσι της μὲ δυὸ βίδες, ἀφήνοντας τὸ ἄλλο κόκκαλο, τὴν ὠλένη, νὰ ἑνωθῆ μόνο του. Ἀγγειοχειρουργοί, ἐπίσης, ἤνωσαν τὰ μεγαλύτερα ἀπὸ τὰ κομμένα αἱμοφόρα ἀγγεῖα (ἀρτηρίες καὶ φλέβες), ὄχι ράβοντάς τα, ἀλλὰ συνδέοντάς τα μὲ μικροὺς δακτυλίους ἀπὸ πλαστικὴ ὕλη.

Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΑΠΟΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ

Πρὶν περάσουν καλὰ - καλὰ τέσσερες ὧρες μετὰ τὸ δυστύχημα, ἡ κυκλοφορία τοῦ αἵματος εἶχε ἀποκατασταθῆ στὸ ἔτσι «ἐπισκευασθὲν» χέρι. Τότε ἄρχισε ἡ περισσότερη δύσκολη προσπάθεια ἐπανενώσεως τῶν κομμένων νεύρων καὶ τενόντων (3 νεῦρα καὶ 18 τένοντες). Τὸ γεγονὸς δὲ ὅτι ἡ ἐπανασύνδεσις αὐτὴ ἔγινε ἀμέσως καὶ ἐπὶ τόπου (ἀντὶ νὰ περιμένουν ἑβδομάδες καὶ μῆνες), οἱ Ἀμερικανοὶ χειρουργοὶ τὸ ἐθεώρησαν ὡς παράτολμο καὶ σημαντικώτατον ἐπίτευγμα. Γιατὶ ὅσο περισσότερο ἕνα μέρος τοῦ ὀργανισμοῦ ἀφήνεται στὴν ἀδράνεια, τόσο λιγώτερες πιθανότητες ἔχει νὰ ξαναβρῆ τὴν παληὰ ἀρτία λειτουργία του. Ἡ ἐκπληκτικὴ αὐτὴ χειρουργικὴ ἐπέμβασις διήρκεσε στὸ σύνολό της ἑπτὰ ὁλόκληρες ὧρες.

Μετὰ ἑπτὰ μῆνες ὁ νεαρὸς Κινέζος ἐργάτης εἶχε ἀνακτήσει ἀρκετὴ ἀπὸ τὴν αἰσθητήριο ἱκανότητα τῶν δακτύλων του ὥστε νὰ ξεχωρίζη καὶ μικρὲς διάφορες θερμοκρασίες, μποροῦσε ἐπίσης νὰ γράφη, νὰ παίζη πίγκ - πόγκ, νὰ σηκώνη βάρη μέχρι δέκα κιλῶν καὶ νὰ χειρίζεται ἱκανοποιητικὰ ἕνα σφυρί. Ἡ ἐπιτυχία ὑπῆρξε ἀπόλυτος.

### ΕΡΕΥΝΑΙ ΓΕΡΜΑΝΩΝ

## Αἱ περισσότεραι γυναῖκες πάσχουν ἀπὸ χολολιθίασιν

### ΜΕΡΙΚΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΙ ΓΝΩΣΕΙΣ

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ.— Οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι δὲν αἰσθάνονται τοὺς μικροσκοπικοὺς λίθους οἱ ὁποῖοι σχηματίζονται ἐντὸς τῆς χολῆς. Διὰ μερικούς, ἐν τούτοις, σημαίνει ὁ σχηματισμὸς λίθων, τὸ μέγεθος τῶν ὁποίων κυμαίνεται μεταξὺ κόκκου ἄμμου καὶ αὐγοῦ ὄρνιθος, μίαν ἀλγεινὴν νόσον. Συμφώνως πρὸς ἔρευναν, τὴν ὁποίαν ἀνέλαβε προσφάτως μία ἐπιτροπὴ Γερμανῶν ἰατρῶν, ἐπὶ 5.000 ἀτόμων πάσης ἡλικίας, πάσχουν ἐκ χολολιθιάσεως κυρίως ἡλικιωμένα ἄτομα, καὶ μεταξὺ αὐτῶν αἱ γυναῖκες προσβάλλονται τρεῖς ἕως πέντε φορὰς περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι οἱ ἄνδρες. Σήμερα πάσχει ἐκ χολολίθων τὸ 60% τῶν γυναικῶν ἡλικίας ἄνω τῶν 40 ἐτῶν, συχνὰ δὲ ἀγνοοῦν τὴν ὕπαρξίν των.

Ἡ χοληδόχος κύστις εὑρίσκεται εἰς τὴν κάτω πλευρὰν τοῦ ἥπατος καὶ δέχεται τὸν πράσινον πυκτὸν χυμόν, τὸν ὁποῖον παράγει καθημερινῶς τὸ ἧπαρ. Τὸ ἀνθρώπινον σῶμα χρειάζεται τὸ ὑγρὸν τοῦτο —μερικὰ ζῶα ὡς οἱ ἵπποι καὶ τὰ ζαρκάδια στεροῦνται χοληδόχου κύστεως — διὰ τὴν χώνευσιν τοῦ λίπους. Ἐξ αἰτιῶν, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐξηγήθησαν εἰσέτι, δύνανται νὰ δημιουργηθοῦν λίθοι ἐντὸς τοῦ ὀργάνου τούτου, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦνται 60—80% ἐκ χολεστερίνης, ἐκ τοῦ λίπους τῆς χολῆς, καὶ 15—30% ἐξ ἀσβεστίου. Ἐντὸς τῶν λίθων εὑρίσκονται ἐπίσης ἴχνη σιδήρου καὶ χαλκοῦ.

Ἡ ὕπαρξις χολολίθων δὲν ἔχει, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, συμπτώματα ἀσθενείας. Ταῦτα παρουσιάζονται τότε, ὅταν εἷς ἐκ τῶν λίθων ἀποβληθῆ ἐκ τῆς χολῆς, ὅταν δηλαδὴ πιεσθῆ πρὸς τὰ ἔξω. Πολλὲς φορές, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας, πάντοτε ὅταν χρειάζεται τὸ σῶμα τὸ ὑγρὸν τῆς χολῆς, συσπᾶται αὐτὴ καὶ ὀλίγον ἐκ τοῦ χυμοῦ αὐτῆς εἰς τὸ δωδεκαδάκτυλον. Ἐὰν εἰσχωρίση εἷς λίθος εἰς τὴν λεπτὴν δίοδον τῆς χολῆς, δὲν προωθεῖται συνήθως. Ἐμποδίζει τὴν εἰσδοχὴν τοῦ χωνευτικοῦ ὑγροῦ καὶ τὸ ὄργανον, εἰς τὴν προσπάθειαν ὅπως παραμερίση τὸ ἐμπόδιον, προκαλεῖ πολὺ δυνατοὺς πόνους καὶ σπασμούς. Εἰς τὴν περίπτωσιν, ποὺ ὁ ἀσθενὴς προσβάλλεται συχνὰ ἐκ τοιούτων κολικῶν, δημιουργεῖται φλεγμονὴ εἰς τὸ δεινοπαθὲς ὄργανον τοῦ σώματος, ἐμπυοῦται, δύναται δὲ καὶ νὰ διαρραγῆ. Ἐὰν εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν δὲν παρασχεθῆ ἄμεσος ἰατρικὴ βοήθεια, ὁ ἀσθενὴς ἀποθνήσκει.

Ἡ αἰτία τῶν λίθων τῆς χολῆς εἶναι ἄγνωστος. Θεωρεῖται ἐν τούτοις ὡς βέβαιον ὅτι ὁ σχηματισμὸς τῶν λίθων ὑποβάλλεται ἐξ ἰδιαιτέρως σφικτοῦ ρουχισμοῦ. Ἡ λειτουργία τῆς χολῆς παραβλάπτεται ἐπίσης λόγῳ τῆς ἐλλιποῦς κινήσεως καὶ ἐκ τοῦ μεγάλου χρονικοῦ διαστήματος μεταξὺ τῶν γευμάτων. Δὲν ὑπάρχει ἕως σήμερα ἀκόμη μέσον, τὸ ὁποῖον νὰ διαλύη τοὺς λίθους, οἱ ὁποῖοι ἐσχηματίσθησαν. Μία χειρουργικὴ ἐπέμβασις ἐξασφαλίζει ἐνίοτε τὴν ἐκ νέου κανονικὴν λειτουργίαν. Ἀκόμη καὶ ἡ ἀφαίρεσις τῆς χολῆς δὲν σημαίνει σήμερον κίνδυνον ζωῆς, ἡ δὲ λειτουργία αὐτῆς δύναται νὰ ἀναληφθῆ ἐξ ἄλλων ὀργάνων.

### ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΑΓΩΓΗΣ

## ΕΜΕΙΣ ΟΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ

Ὅσο κι' ἂν θέλωμε ν' ἀδικοῦμε τοὺς νέους καὶ τὰ παιδιά μας, δὲν ἔχομε τὸ δικαίωμα πλήρες. Δὲν ἔχομε ὅλο τὸ δίκηο μαζί μας. Ἔχουν κι' αὐτὰ τοὺς λόγους των κι' ἐμεῖς τὴν εὐθύνη μας.

Νὰ γιατί: Ἕνας μεγάλος σύγχρονος Γερμανὸς παιδαγωγός, ὁ Φράϊστερ, λέγει: Στὴ σημερινὴ κοινωνία οἱ ἐξωτερικοὶ ἐρεθισμοὶ τῆς νεότητος ἔχουν ἐπικινδύνως πολλαπλασιασθῆ, ἐνῷ ἡ ἐσωτερικὴ ἀντίδρασι ἔχει σημαντικὰ ἐλαττωθῆ, ἔχει περιορισθῆ καὶ σχεδὸν ἀτονήσει. Ἡ κακὴ ἐξωτερικὴ ἐπίδρασις ἔχει αὐξηθῆ καὶ ἐνταθῆ σοβαρὰ καὶ ἀπειλεῖ νὰ καθυποτάξη κάθε ἀνερμάτιστο νέο.

Ἀμφιβάλλετε σ' αὐτὴ τὴν ἀλήθεια; Ἀποδείξεις: Οἱ κινηματογράφοι καὶ τὰ θέαματα γενικὰ ἔχουν πάρει θέσι «ναῶν πολιτισμοῦ» στὴν ἐποχή μας. Τὰ κέντρα διασκεδάσεως, τὰ πρό - πό, τὰ σφαιριστήρια, τὰ ἱπποδρόμια, τὰ μπαὶν - μῖξτ κλπ. εἶναι αὐτά, ποὺ ἀπορροφοῦν ὅλο τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ σημερινοῦ νέου. Σ' αὐτὰ ὅλα, τὰ πλήθη τῶν παιδιῶν μας συγκεντρώνονται. Ἐκεῖ δίνουν ὅλη τὴν ψυχική τους ἰκμάδα. Αὐτὰ εἶναι ὁ θεός των σήμερα.

Κατ' ἀρχήν, δὲν ἀδικοῦμε τοὺς νέους. Κάπου θέλουν ν' ἀσχοληθοῦν, ν' ἀφιερωθοῦν. Ἐκεῖ θὰ μορφωθοῦν, θὰ διασκεδάσουν, θὰ ξεχύσουν τὸν πλούσιο ψυχικό τους κόσμο καὶ θ' ἀντλήσουν τὰ διδάγματα τοῦ μέλλοντος.

Ἐρωτᾶται, ὅμως: Εἶναι τέτοια — μορφωτικά, δηλαδὴ — τὰ ὡς ἄνω ἑλκύοντα τὴν νεότητα; Τὴν ἀπάντησι τὴν ἀφήνουμε νὰ τὴν δώσουν οἱ ἀναγνῶσται γονεῖς. Ἐμεῖς προσθέτουμε τὴ γνώμη σοβαροῦ κοινωνιολόγου, ὅτι: «Τὰ σημερινὰ θεάματα καὶ κέντρα διασκεδάσεως εἶναι τόποι ἐμπορίου, ὅπου συγκεντρώνονται πλήθη θεατῶν, ἐκεῖ δὲ αἱ ἠθικαὶ καὶ θρησκευτικαὶ ἀξίαι ἀπουσιάζουν. Ἐκεῖ μεταδίδεται ἡ ἀπολαυστικὴ φιλοσοφία μὲ γοργὸν ρυθμόν».

Ἄλλος χαρακτηρίζει τὰ σημερινὰ θεάματα ὡς «σχολεῖα διαφθορᾶς, ἐγκλήματος καὶ σεξουολογίας».

Καὶ οἱ γονεῖς πῶς ἐξοπλίζουν τὰ παιδιά τους; Οἱ γονεῖς δὲν ἀνησυχοῦν πλέον. Δὲν ἀνησυχοῦν διὰ τὴν ἁμαρτωλὴν αὐτὴν ἐνασχόλησιν τῶν παιδιῶν των. Γιατί; Μήπως καὶ οἱ ἴδιοι ἐγκρίνουν ἂν μὴ καὶ ἀκολουθοῦν αὐτὴν τὴν τακτικήν; Μήπως τὰ ὅρια τοῦ καλοῦ ἀπὸ τοῦ κακοῦ ἔχουν ἐξαφανιστῆ; Ἔτσι, ἐνῷ ἡ ἰατρικὴ καυχᾶται γιὰ τὴν πρόοδο τῆς παθολογίας τοῦ σώματος, ἡ παθολογία τῆς ψυχῆς βαδίζει ὁλοταχῶς πρὸς τὰ κάτω. Φθείρει, δηλαδή, τὴν βουλητικὴ ἱκανότητα τοῦ ἀτόμου, δι' ὃ καὶ ἡ σύγχυσις καλοῦ καὶ κακοῦ. Δὲν κατώρθωσε ὁ σημερινὸς ἄνθρωπος νὰ κρατήση ψηλὰ τὸ σεβασμό του στὶς ἀληθινὲς πνευματικὲς ἀξίες. Ἐδημιούργησε μὲν πολιτισμό, ἀλλὰ μόνον ἐξωτερικὸ πολιτισμό. Ὁ ἐσωτερικός, ὁ ψυχικὸς φοβούμεθα μήπως πηγαίνει πίσω. Ἄφησε νὰ καταρρεύση ὁ χριστιανικὸς πολιτισμὸς καὶ στὴ θέσι του ἀνηγέρθη ἕνα «νευρολογικὸ σανατόριο», λέγει σύγχρονος κοινωνιολόγος. Ἔτσι, ὁ ἄνθρωπος μένει χωρὶς δυνάμεις ἀντιστάσεως τῶν ἐξωτερικῶν ἐρεθισμῶν.

Καὶ γιατί ὅλα αὐτὰ γράφονται; Γιὰ νὰ δειχθῆ, ὅτι, ὅταν τὸ πνευματικὸ ὁπλοστάσιο τῆς ψυχῆς τῶν γονέων ἄδειασε, πόθεν καὶ πῶς θὰ ὁπλισθοῦν τὰ παιδιά μας, γιὰ νὰ πολεμήσουν τοὺς ἐσωτερικούς, καὶ μάλιστα τόσο δελεαστικοὺς ἐρεθισμοὺς ποὺ ἀναφέραμε; Γι' αὐτὸ καταντᾶμε στὸ συμπέρασμα, ὅτι ὁ κατήφορος τῆς σημερινῆς νεότητος ὀφείλεται στὴν ἀντιπαιδαγωγικὴ καὶ ἀντιμορφωτικὴ τακτικὴ καὶ ζωὴ τῶν γονέων.

Καὶ ἡ σύστασίς μας; «Δράξασθε παιδείας»!

Πῶς; Ὁ μὲν Ρουσσὼ ἐπιμένει στὴν ἐπιστροφὴ ὅλων μας στὴν ἁγνότητα τῆς φύσεως καὶ τὴν ἁπλοϊκὴ ζωή, ὁ δὲ ποιητὴς Σύλλερ στὴν ἐπιστροφὴ στὸν πνευματικὸ πολιτισμὸ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Διότι ὁ σύγχρονος πολιτισμὸς εἶναι ἐξωτερικός, μηχανικὸς καὶ κατὰ ἕνα σύγχρονο φιλόσοφο, ὁδηγεῖ στὸν ψυχικὸ ἐκφυλισμὸ καὶ προφητεύει τὴν αὐτοκαταστροφή μας.

Ἀσφαλῶς, οἱ γνῶμες αὐτὲς παρουσιάζουν ἀκρότητες. Ἂς φροντίση, ὅμως, ὁ σημερινὸς ἄνθρωπος νὰ δημιουργήση μιὰ αὐτοκριτική, μιὰ ἀλλαγὴ γραμμῆς πλεύσεως κι' ἕνα πνευματικὸ περιεχόμενο. Ὅταν αὐτὰ πετύχωμε, εὔκολα θὰ μποροῦμε καὶ τὰ παιδιά μας νὰ παιδαγωγοῦμε στὸ ἀγαθὸ καὶ νὰ τὰ ἐξοπλίζωμε γιὰ ἕνα καλύτερο αὔριο, μὲ βάσι τὸ ἠθικὸ ἕρμα.

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΣ

ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΓΧΡΩΜΟΥ ΤΑΙΝΙΑΣ
ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΛΕΙΨΙΑΣ 1963
ΑΙΘΟΥΣΑ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΤΡΩΝ
Ἡμέρα προβολῆς ΤΕΤΑΡΤΗ 20ὴ τρέχοντος ΚΑΙ ΩΡΑ 6 Μ.Μ.
★★★
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:
ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑ
ΔΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΑΝΩ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ

### ΕΝΑ ΦΥΤΩΡΙΟΝ ΟΠΛΙΤΩΝ

## ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

Μέσα σ' ἕνα εἰδυλλιακὸν περιβάλλον, ἀποτελεῖ, μὲ τὸ πλῆρες στρατιωτικὸν στάδιον καὶ ἄφθονα τεχνικὰ μέσα, τὸ φυτώριον ἀνανεώσεως τῶν πνευμόνων καὶ παροχῆς χρησίμων τεχνικῶν γνώσεων.

Τοῦ κ. ΒΑΣ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Αἰσθήματα ἐθνικῆς ὑπερηφανείας πλημμυρίζουν τὸν ἐσωτερικὸν κόσμον κάθε ἀνθρώπου, ποὺ θὰ ἤθελε ἐπισκεφθῆ τὸ Κέντρον Ἐκπαιδεύσεως Τεχνικοῦ Σώματος (Κ.Ε.Τε.Σ.) στὴν Πάτρα.

Τὰ αἰσθήματα αὐτὰ προέρχονται ἀπὸ μιὰ ἀναδρομὴ στὸ παρελθόν, στὸ 12ον Σύνταγμα Πεζικοῦ, πού, στρατωνιζόμενον ἐκεῖ, ἐξεπαίδευσεν ἐπὶ σειρὰν ὁλοκλήρων ἐτῶν τὴν στρατευμένην νεολαίαν τῶν Νομῶν Ἀχαΐας, Ἠλείας, Ζακύνθου καὶ Κεφαλληνίας, γιὰ νὰ στήση ὀρόσημα ἀφθάστου ἡρωϊσμοῦ καὶ αὐτοθυσίας στοὺς σκληροὺς ἀπελευθερωτικοὺς ἀγῶνες 1912—22. Ἕνα σεμνὸ καὶ ἀπέριττον, ἀλλὰ γεμᾶτον ἀπὸ ὀνόματα ἡρώων καὶ γνωστὲς διὰ τὶς ἑκατόμβες θυσιῶν τοποθεσίες μνημεῖον, εἶναι στημένον σ' ἐξαιρετικὴν θέσιν τοῦ χώρου. Τίποτε δὲν τοῦ λείπει ποτὲ ἀπὸ τὰ πλούσια λουλούδια τοῦ ἀνθοκήπου, τὰ δάκρυα τῶν οἰκείων μέχρι καὶ τοῦ ἱεροῦ ὅρκου τῶν νεοσυλλέκτων, γιὰ μιὰ συνέχισιν ἂν παραστῆ ἀνάγκη, τῶν ὑπερόχων παραδόσεων τῆς φυλῆς μας πάνω στοὺς ἀγῶνες διὰ τὴν Ἐλευθερίαν καὶ πολιτισμὸν τῆς ἀνθρωπότητος.

***

Μὰ αἰσθήματα ὑπερηφανείας προέρχονται καὶ ἀπὸ τὴν μέσα στὰ ὀλίγα χρόνια ἀξιοποίησιν τοῦ χώρου ἀπὸ τὸ Κ.Ε.Τε.Σ. Ὁ χῶρος ἦτο βέβαια διὰ μονάδα Πεζικοῦ μὲ ἀπαιτήσεις ὀλιγώτερες καὶ διάφορες τοῦ σημερινοῦ κέντρου. Ἔπρεπε νὰ δημιουργηθοῦν νέαι καὶ μάλιστα σὲ τοιοῦτον βαθμόν, ποὺ θὰ ἐχαρακτηρίζοντο σὰν μία πραγματικὴ ἀναμόρφωσις. Ἡ μεταστάθμευσις ἀπὸ τὸν χῶρον, ὅπου τὸ σημερινὸν ξενοδοχεῖον «Χίλτον» ἤρχισε τὸν Ἰούλιον 1956 καὶ πρὸς ἀποφυγὴν διακοπῆς τῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐγένετο κατὰ κλιμάκια. Ἡ ὅλη μεταστάθμευσις συνετελέσθη τὸν Ὀκτώβριον τοῦ ἰδίου ἰδίου ἔτους, ὅτε καὶ τὸ κέντρον ἐδέχθη διὰ πρώτην φορὰν νεοσυλλέκτους δι' ἐκγύμνασιν.

Μέσα στὰ δύο πρῶτα χρόνια ἡ μεταβολὴ ἦτο ριζική. Αἱ παλαιαὶ ἐγκαταστάσεις ἐπεσκευάσθησαν καὶ σύγχρονοι τοιαῦται ἀνηγέρθησαν. Τὸ τηλεφωνικόν, ἠλεκτρικὸν καὶ ὑδραυλικὸν δίκτυον ἀνεκαινίσθη, ἐνῶ κατεσκευάσθη ἐντὸς τοῦ στρατοπέδου ὁδικὸν δίκτυον διὰ νὰ ἐξυπηρετῆ τὰς ἀνάγκας τοῦ μηχανοκινήτου ὑλικοῦ καὶ ἐξωτερικῶς εἰς Ἀρόην χῶρος ἐκπαιδεύσεως τῶν νέων ὁδηγῶν αὐτοκινήτων. Ἀκόμη ἐπετεύχθη σ' αὐτὸ τὸ διάστημα ἡ ἀνακαίνισις τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ ὑλικοῦ γιὰ νὰ καταστῆ ἀπὸ τὰ πιὸ ἐκλεκτὰ φυτώρια τοῦ στρατοῦ μας.

***

Ἐκεῖνο ὅμως, ποὺ τὸν τότε διοικητὴν του καὶ σήμερον ὑποστράτηγον ἐ. ἀ. κ. Γεώργ. Ζαβδόν, Μαζὶ μὲ τὸν σημερινὸν ἀντισυνταγματάρχην κ. Χρ. Μαυροδόπουλον, θ' ἀφήση ἀνεξάλειπτον στὴ μνήμη τοῦ κέντρου, εἶναι ἡ μὲ τὴν ἀστείρευτον ζωτικότητα ἐπιμονὴν καὶ ἀνήσυχον πνεῦμα των, δημιουργία ἐντὸς τοῦ κέντρου ἑνὸς ἀθλητικοῦ χώρου. Ὁ χῶρος αὐτός, ποὺ εἶναι ἕνα πλῆρες στάδιον, διαθέτει ποροσφαιρικὸν γήπεδον διαστάσεων 95Χ70 μέτρων, γήπεδον μπάσκετ — μπὼλ 24Χ14 μ., τερραὶν βόλλεϋ μπώλ, στίβον δι' ὅλα τὰ ἀγωνίσματα τοῦ κλασσικοῦ ἀθλητισμοῦ ἤτοι δρόμου, σκάμματα ἁλμάτων, βαλβίδες σφαιροβολίας, δισκοβολίας, ἀκοντισμοῦ, ὄργανα ἀναρριχήσεως καὶ κερκίδες διὰ 3.000 θεατάς. Ὡς πτέρυξ ἐκπαιδεύσεως τοῦ σώματος καὶ ἀνανεώσεως τῶν πνευμόνων τῶν στρατιωτῶν μας ἐχαρακτηρίσθη ἐπιγραμματικὰ ἀπὸ πολλοὺς τῆς στρατιωτικῆς ἡγεσίας. Εἰς τὸ στάδιον αὐτὸ ἐγένοντο κατὰ τὸ 1960, παρουσίᾳ τῆς στρατιωτικῆς ἡγεσίας, καὶ στρατιωτικῶν ἀκολούθων μετὰ τῆς ἐπιβαλλομένης λαμπρότητος, οἱ πανστρατιωτικοὶ ἀγῶνες. Τὸ Κ.Ε.Τε.Σ. χάρις στὸ στάδιόν του ἐπέτυχε νὰ δημιουργήση ἰσχυροτάτους ἀθλητικὰς ὁμάδαςδι' ὅλα τὰ ἀθλήματα καὶ ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν νὰ τὰς ἀναδεικνύη πρωταθλητρίας ὅλων τῶν στρατιωτικῶν ὁμάδων τῆς Πελοποννήσου. Παράλληλα, ὅμως, αἱ ἀνώτερω ὁμάδες, ἀγωνιζόμεναι μὲ ἄλλας ἰδιωτικὰς ἀθλητικὰς ὁμάδας, συνετέλεσαν εἰς τὴν βελτίωσιν τοῦ ἀθλητικοῦ των ἐπιπέδου.

Τὸ Κ.Ε.Τε.Σ., ἔχει ἕνα πλούσιον κτιριακὸν συγκρότημα. Ξεχωριστὴν θέσιν σ' αὐτὸ κατέχουν τὰ κτίρια στρατωνισμοῦ τῶν ἀνδρῶν, διοικητήριον, αἴθουσαι διδασκαλιῶν καὶ συνεργεῖων καὶ πολλὰ ἄλλα βοηθητικὰ καλύψεως τῶν παντὸς εἴδους ἀναγκῶν. Ἐντυπωσιακὴ πολὺ εἶναι ἡ μικρὰ ἐκκλησούλα τοῦ «Ἁγίου Γεωργίου», ποὺ ἐγένετο ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν τῆς 9ης ΕΣΣΟ Πεζικοῦ τὸ 1949 μὲ διοικητὴν τὸν τότε συνταγματάρχην Ρούσσον.

Σήμερα μὲ διευθυντὴν Τε.Σ.) ΓΕΣ στρατηγὸν Γεράνιον Κων., συνεχίζει τὸ Κ.Ε.Τε.Σ., τὴν παράδοσιν αὐτὴν μὲ διοικητὴν τὸν τὸν συνταγματάρχην Κοτσαλὴν Γεώργ., καὶ ἔχει νὰ παρουσιάση πλούσια ἐπιτεύγματα τόσον στὸ κύριον αὐτοῦ ἔργον καὶ ἐκπολιτιστικόν, ὅσον καὶ εἰς τὴν ἄνοδον τοῦ τεχνικοῦ ἐπιπέδου τῆς περιοχῆς. Τοῦτο συντελεῖται διὰ τῆς ἐργασίας ἑκατοντάδων ἰδιωτῶν νεαρᾶς ἡλικίας εἰς τὰ συνεργεῖα του διὰ τὴν ἀπόκτησιν τῆς εἰδικότητος τοῦ μηχανικοῦ αὐτοκινήτου, ἠλεκτροτεχνίτου ἐφαρμοστοῦ, τεχνίτου μηχανημάτων καὶ ἄλλων ποὺ τόσον ἔχει ἀνάγκην τελευταίως ἡ χώρα μας.

Σὰν μιὰ σχολὴ μαθητείας θεωρεῖται ἀπ' ὅλους τοὺς κατοίκους, οἱ ὁποῖοι δὲν εὑρίσκουν τρόπον νὰ ἐκδηλώσουν τὴν εὐγνωμοσύνην των εἰς τὰς ἐνόπλους δυνάμεις γιὰ τὴν τεραστίαν αὐτὴν συμβολὴν εἰς τὴν μόρφωσιν τῶν νέων.

Οἱ εἰς συνεργεῖα τοῦ Κ.Ε.ΤεΣ. ἐργαζόμενοι λαμβάνουν μεσημβρινὸν συσσίτιον, στολὴν ἐργασίας καὶ ἡμερομίσθιον μαθητευομένου. Τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας εἶναι ἐλεύθεροι διὰ τὴν φοίτησιν των εἰς τὰς τεχνικὰς σχολὰς πρὸς πλήρη καὶ ἀπὸ θεωρητικῆς πλευρᾶς κατάρτισίν των.

ΒΑΣ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ

ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΟΥΤΕ ΔΡΑΧΜΗΝ διότι παραδίδονται μὲ ὅλα τὰ ἔξοδα πληρωμένα, μὲ ἀριθμὸν κυκλοφορίας καὶ ἐπὶ πλέον μὲ πληρωμένον τὸν φόρον κυκλοφορίας δι' ἓν ἔτος.
ΚΑΙ ΜΙΑ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ: ὅλα τὰ αὐτοκίνητα θὰ ἔχουν καὶ ἀπὸ μίαν ζώνην ἀσφαλείας KLIPPAN διὰ τὸν ὁδηγόν.
ΚΑΙ ΣΕΙΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ νὰ ἀποκτήσετε ἕνα ἢ καὶ περισσότερα ἀπὸ αὐτὰ ἐὰν ἀγοράσετε
...ΛΑΧΕΙΑ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ
ΟΛΑ ΤΑ ΛΑΧΕΙΑ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ ΜΕΤΕΧΟΥΝ ΤΩΝ ΚΛΗΡΩΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΝ ΚΑΙ ΤΑ ΑΛΛΑ ΓΕΝΙΚΑ ΚΕΡΔΗ
ΧΩΡΙΣΤΑ ΚΕΡΔΗ ΕΧΟΥΝ:
1) ΑΙ ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΙ ΣΕΙΡΑΙ 1-10
2) ΚΑΘΕ ΜΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΕΙΡΕΣ
ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΑΠΟ ΟΛΕΣ ΤΗΣ ΣΕΙΡΕΣ
ΛΑΧΕΙΑ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ

### ΠΕΡΙΕΡΓΟΣ ΑΙΡΕΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

## Διὰ νὰ ἀποδείξουν τὴν πίστιν των τυλίγονται μὲ δηλητηριώδη φίδια

### Ὅσοι πεθαίνουν σημαίνει ὅτι εἶναι ἄπιστοι

### ΤΑ ΘΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΩΝ ΧΡΟΝΩΝ

ΡΑΙΗΝΣΒΙΛ. Φανατικοὶ ἱεροκήρυκες ἀπὸ τοὺς λόφους τοῦ Κεντάκυ μετέφεραν ἕνα ἀπόγευμα σὲ μιὰ ἐκκλησία τῆς Ραίνσβιλ φίδια γιὰ νὰ δυναμώσουν τὴν πίστιν τῶν ὀπαδῶν τῆς αἱρέσεώς των. Ὁ Ἐμμανουὲλ Σέϋλορ, ἕνας νεαρὸς ἱεροκήρυκας ἐξώρκισε τοὺς 250 ἐκκλησιασθέντας μὲ τὴν παρουσία τῶν φιδιῶν, νὰ περιφρονήσουν τὸν νόμο τῶν ἀνθρώπων, ἐφ' ὅσον πρόκειται νὰ τηρηθῆ ὁ νόμος τοῦ Θεοῦ. Ὁ ἴδιος ἐδήλωσε ὅτι δὲν φοβεῖται ἂν φυλακισθῆ, ἀφοῦ καὶ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος δὲν ἐφοβήθη τὴν φυλακή.

Ἡ αἵρεσίς των στηρίζεται σὲ ἕνα ἐδάφιο τοῦ εὐαγγελιστοῦ Μάρκου, στὸ κεφάλαιο 16 τοῦ Εὐαγγελίου, στίχοι 17 - 18, ὅπου ἀναφέρεται: «Εἰς τὸ ὄνομά μου οἱ πιστεύοντες θὰ ἀποβάλλουν τὰ δαιμόνια, θὰ ὁμιλοῦν νέες γλῶσσες, θὰ πιάνουν δηλητηριώδη ἑρπετά, θὰ πίνουν θανατηφόρα δηλητήρια, χωρὶς νὰ παθαίνουν ἀπολύτως τίποτε, θὰ ἐπιθέτουν τὰ χέρια των στοὺς πάσχοντες καὶ θὰ θεραπεύωνται». Ἂν καὶ οἱ στίχοι αὐτοὶ τοῦ Εὐαγγελιστοῦ εἶναι ἀναγεγραμμένοι στὴν μετόπη τοῦ ναοῦ τῆς Ἀλαμπάμα, δὲν ἐγίνετο χρῆσις ἑρπετῶν κατὰ τὶς λειτουργίες μέχρι ἀφίξεως τῶν ἱεροκηρύκων τοῦ Κεντάκυ.

Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἱερουργίας μὲ τὰ φίδια, τὸ ἐκκλησίασμα ἐνεθάρρυνε τοὺς ὁμιλητὰς μὲ τὶς κραυγὲς «Ὀρθόν, ὀρθόν!», «Δόξα Σοι ὁ Θεός!», καὶ «Ἐπικαλεῖσθε τὸ ὄνομά Του!». Καθὼς οἱ κραυγὲς δυνάμωναν οἱ κήρυκες ἄρχισαν νὰ ὁμιλοῦν ὅλοι μαζί, - μερικοὶ σὲ γλῶσσες ἀκατάληπτες - καὶ τέλος ὅλοι μαζὶ μὲ συνοδεία τεσσάρων κιθαρωδῶν μὲ ἠλεκτρικὲς κιθάρες ἀνέμελψαν τὸν ὕμνο τῆς μετὰ θάνατον ζωῆς. Στὸ παραλήρημα τοῦ ἐνθουσιασμοῦ γυναῖκες καὶ ἄνδρες ἔβγαλαν τὰ φίδια ἀπὸ τὰ κιβώτια καὶ ἄρχισαν νὰ τὰ θωπεύουν, νὰ τὰ τυλίγουν στὰ χέρια τους καὶ νὰ πηδοῦν ἐπάνω κάτω, ἐν ἐκστάσει.

Ἕνας νεαρός, μάλιστα, ἐκράτησε ἐπὶ 10 ἀγωνιώδη λεπτά, ἕνα ἑρπετὸ κοντὰ στὸ πρόσωπό του καὶ τὸ προκαλοῦσε νὰ τὸν δαγκώση. Τέλος, τὰ φίδια ἐπανετοποθετήθησαν στὰ κιβώτια καὶ οἱ κήρυκες ἐκάθησαν νὰ ἀναπαυθοῦν. Ἕνας «θεραπευτὴς - ἅγιος» ἐπέθεσε τὰ χέρια του ἐπὶ ἑνὸς ἀσθενοῦς καὶ ἐψιθύρισε μερικὲς εὐχὲς πρὸς σωτηρίαν του, καὶ κατόπιν οἱ πιστοὶ ἔφερον καλάθια καὶ δίχτυα μὲ τρόφιμα καὶ ἔστρωσαν κοινὸ τραπέζι κάτω ἀπὸ τὴ σκιὰ τῶν δένδρων.

Οἱ ἄνδρες τῆς αἱρέσεως φέρουν ἀνοικτὰ λευκὰ ὑποκάμισα, διότι ὁ Ἰησοῦς Χριστός, δὲν ἔφερε ποτὲ γραββάτα, καὶ οἱ γυναῖκες δὲν χρησιμοποιοῦν, καλλυντικά, ἀλλὰ ἁπλὰ ἐμπριμὲ φουστάνια. Ἡ αἵρεσις διαθέτει ἐκκλησίες στὸ Τένεση, Κεντάκυ, Βιργινία, Βόρειο Καρολίνα, Γεωργία, Ἀλαμπάμα καὶ Φλωρίδα. Γιὰ πρώτη φορὰ ἔχει ἐμφανισθῆ στὴν Κοιλάδα Γκρασσόπερ τοῦ Τένεσση, τὸ 1909. Δὲν ὑπάρχει ἑνιαία ὀργάνωσις, οὔτε ἀρχηγός, ἀλλὰ κάθε κοινότης ἐνεργεῖ κατὰ τὸν ἰδικόν της τρόπο.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ὀπαδῶν τῆς ἐκκλησίας μὲ τὰ φίδια, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπολογισθῆ, διότι ἡ λατρεία ἀσκεῖται μυστικὰ σὲ πολλὲς πολιτεῖες, χωρὶς νὰ ὑπάρχουν ἐκκλησίες. Ἐπὶ πλέον ἐφρόντιζαν ἐπὶ πολλὰ ἔτη νὰ ἀποφεύγουν τὴν δημοσιότητα. Δὲν ἐπέτρεπαν ξένους νὰ πλησιάζουν στὶς συγκεντρώσεις τῶν κυρίως φωτογράφους, γιὰ νὰ μὴ προκαλέσουν τὴν μῆνιν τῶν ἀρχῶν. Πάντως εἶναι γεγονὸς ὅτι στὸ παρελθὸν ἔγιναν ἀρκετὲς συλλήψεις.

Ἄγνωστος παραμένει ἐπίσης καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν θυμάτων, ἀπὸ δήγματα δηλητηριωδῶν ὄφεων. Μία ἐφημερὶς τὰ ὑπολογίζει σὲ εἴκοσι τουλάχιστον κατὰ τὰ τελευταῖα 30 χρόνια. Μία νέα ποὺ παίζει κιθάρα σὲ μία μικρὴ ἐκκλησία τοῦ Κεντάκυ, ἀπεκάλυψε ὅτι εἶδε μὲ τὰ μάτια της δύο ἀνθρώπους νὰ πεθαίνουν στὸ δάπεδο τῆς ἐκκλησίας, ἀφοῦ ἐδέχθησαν ἀλλεπάλληλα δήγματα φιδιῶν.

Οἱ πιστοὶ τῆς αἱρέσεως οἱ ὁποῖοι πίνουν ἐνίοτε δηλητήρια καὶ θέτουν τὰ χέρια των ἐπάνω σὲ ἀναμμένους δαυλοὺς - ἀνώτατη δοκιμασία τῆς πίστεώς των - δὲν πιστεύουν στὴν ἰατρική. Ἐὰν κάποιος ἀσθενήση ἢ δηχθῆ ἀπὸ φίδια, προσεύχονται γιὰ τὴν σωτηρία του, καὶ ἂν ἀποθάνη αὐτὸ σημαίνει εἴτε ὅτι «δὲν εἶχε πιστεύσει ἀρκετὰ στὸν Θεό», εἴτε ὅτι «ὁ Θεὸς τὸν πῆρε μαζί του διὰ νὰ δοκιμάση τὴν πίστι τῶν ἄλλων».

### ΜΙΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

## Ο ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΙ ΠΑΤΡΑΙ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

μιλοῦμεν περὶ αὐτοῦ καὶ ἐνίοτε ἕκαστος ἐξ ἰδίας ὠφελιμιστικῆς σκοπιᾶς ἢ σκοπιμότητος. Λόγῳ κακοῦ προηγουμένου, νοοῦμεν τὸν τουρισμὸν κρατικὴν βοήθειαν ἢ ἐν πάσῃ περιπτώσει προστασίαν διὰ νὰ ἐκμεταλλευώμεθα τοὺς ξένους. Διὰ πολλοὺς Τουρισμὸς σημαίνει χορήγησις δυνάμεων διὰ τὴν οἰκοδόμησιν ξενοδοχείων, δημιουργίαν πλάζ, ἐκμετάλλευσιν ἀρχαιοτήτων κλπ.

Αἱ ἐκ τοῦ τουρισμοῦ ὑποχρεώσεις, δυστυχῶς, κατὰ τὸ πλεῖστον ἀγνοοῦνται. Καὶ τοῦτο, διότι δὲν ὑφίσταται Τουριστικὴ Συνείδησις.

Καὶ εἰς τὰς Πάτρας καὶ γενικώτερον εἰς τὴν εὐρυτέραν περιοχήν, ἡ τουριστικὴ συνείδησις καθεύδει εἰς τὸ λίκνον της κοιμωμένη. Ἐλάχιστοι ἀπὸ ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἔρχονται εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῶν ξένων, καὶ οἱ ἄλλοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ἠδύναντο νὰ ὀργανώσουν ἐπιχειρήσεις τουριστικοῦ ἐνδιαφέροντος, ἔχουν συλλάβει τί ἀκριβῶς εἶναι καὶ τί ἀκριβῶς ἐπιδιώκει ὁ Τουρισμός. Πολλῷ δὲ μᾶλλον, καὶ τὰ ἐξ αὐτοῦ ὠφελήματα. Ἀπουσιάζει ἡ γνῶσις τῶν ἐπιθυμιῶν τοῦ ξένου. Ἡ συγκρότησις κέντρων, τὰ ὁποῖα θὰ δύνανται νὰ δώσουν εὐχάριστον παραμονήν. Ἀγνοεῖται ὁ καλὸς τρόπος τῆς ξεναγήσεως, τῆς ὑποδοχῆς καὶ τῆς φιλοξενίας. Βεβαίως, τὰ ἄδολα αἰσθήματα τῆς πατροπαραδότου Ἑλληνικῆς φιλοξενίας ἐκδηλοῦνται. Ἀλλὰ αὐτὰ μᾶς χαρακτηρίζουν ὡς φυλὴν καὶ οὐχὶ ὡς ἐπιχειρηματίας. Διερχόμεθα τὴν νηπιακὴν ἡλικίαν τῆς τουριστικῆς μας ἀναπτύξεως. Αὐτὸ εἶναι γεγονός.

Διὰ νὰ ἀνδρωθῆ ὁ τουρισμός, ἀκριβῶς ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς, πρέπει νὰ γίνουν ἐπαγγελματικαὶ σχολαὶ τουριστικῆς ἐκπαιδεύσεως, πανομοιότυποι τῶν Ἀθηνῶν, Ρόδου καὶ Θεσσαλονίκης, καὶ εἰς ἄλλας πόλεις. Νὰ διανεμηθοῦν διαφημιστικὰ ἔντυπα. Νὰ ἐκσυγχρονισθοῦν τὰ κέντρα καὶ νὰ διαπαιδαγωγηθῆ ἡ νεολαία τουριστικῶς.

Εἰς τὰ σχολεῖα πρέπει νὰ καθιερωθῆ μάθημα τουριστικῆς ἐκπαιδεύσεως. Νὰ διδαχθοῦν τὰ παιδιὰ ὡρισμένας ἀρχάς, ὅπως ἐπίσης καὶ νὰ κατατοπισθοῦν σχετικῶς, ὥστε νὰ δύνανται νὰ διαχωρίσουν εἰς ποῖον σημεῖον ἀρχίζει ἡ ἐξυπηρέτησις τοῦ ξένου καὶ εἰς ποῖον αὐτὴ ἅπτεται τῆς ἐθνικῆς ὑπερηφανείας. Νὰ γίνωμεν κύριοι καὶ ὄχι «ὑπηρέται τοῦ τουριστικοῦ χώρου». Οἱ γονεῖς πρέπει νὰ καθοδηγοῦν τὰ παιδιά των καὶ νὰ τὰ μαθαίνουν νὰ ἐξυπηρετοῦν τοὺς ξένους, μόνον ὅταν τοὺς ζητῆται ἡ βοήθεια. Διαφορετικά, ἡ ἐπιθυμία τῆς ἐξυπηρετήσεως καταντᾷ πληγὴ διαρκοῦς ἐνοχλήσεως, ἐξελισσομένη ἐνίοτε εἰς ἐπαιτείαν καὶ χαμέρπειαν.

Ποία θὰ εἶναι ἡ βλάστησις καὶ ἡ ἄνθησις τουριστικῆς κινήσεως εἰς περιοχάς, ὅπου γυμνητεύοντα καὶ κακῶς ἐνδεδυμένα ἄτομα προσφέρονται «ὡς ξεναγοὶ» καὶ μάλιστα διὰ κέντρα ὑπόπτου λειτουργίας; Πολλάκις, εἰς τὰς Πάτρας καὶ εἰς ἄλλας περιοχὰς εὑρέθημεν πρὸ αὐτῶν τῶν θλιβερῶν θεαμάτων. Προδήλως, εἶναι γνωστόν, ὅτι οἱ ξένοι ἀγανακτοῦν ἀφαντάστως πρὸ αὐτῆς τῆς «καλοθελητικῆς ἐξυπηρετήσεως» καὶ βλασφημοῦν τὴν ὥραν καὶ τὴν στιγμὴν τῆς ἀφίξεώς των. Ὡς ἐκ τούτου, εἶναι ἐπιβεβλημένη ἡ ἀνάπτυξις τουριστικῆς συνειδήσεως. Καὶ ἄνευ ταύτης, οὐδὲν ἐστὶ γενέσθαι τῶν δεόντων. Χωρὶς τὸν «παράγοντα ἄνθρωπον» κάθε τεχνικὴ ἐξέλιξις εἶναι δῶρον ἄδωρον.

Τουρισμὸς δὲν εἶναι μόνον νὰ κερδίζῃς. Τουρισμὸς εἶναι νὰ προσφέρῃς. Καὶ εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἐπαναλαμβάνεται ἡ ἀρχὴ τῆς οἰκονομίας, μὲ τὴν ἑξῆς διατύπωσιν: «Ὅσα περισσότερα προσφέρω, τόσα περισσότερα κερδίζω».

Ἐκτός, φυσικά, τοῦ γενικοῦ αὐτοῦ τουριστικοῦ προσανατολισμοῦ, ἔχομεν τὴν εἰδικὴν τουριστικὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν.

Τὸ πρόβλημα αὐτὸ εἶναι τὸ κυριώτερον καὶ τὸ πλέον εὐπαθές. Διότι ἕνας ξένος δὲν δύναται νὰ συγχωρήση, δὲν δύναται νὰ ἀνεχθῆ νὰ διαθέτη χρήματα, χωρὶς νὰ ἀπολαμβάνῃ ἄνεσιν, πολιτισμὸν καὶ ὡραίας ἐντυπώσεις.

Τὸ Κράτος ἀντελήφθη τὸν μέγιστον αὐτὸν παράγοντα τῆς καλῆς ἐξυπηρετήσεως τῶν τουριστῶν καὶ ἵδρυσεν εἰς τὰς Ἀθήνας, τὴν Θεσσαλονίκην καὶ Ρόδον σχολὰς τουριστικῶν ἐπαγγελμάτων (ξεναγῶν, περιποιητῶν, ὑπαλλήλων ξενοδοχείων κλπ.).

Αἱ σχολαὶ αὐταί, δυστυχῶς, δὲν ἐπαρκοῦν. Διότι τὸ πλεῖστον τῶν ὑπαλλήλων τῶν ὑπηρετούντων εἰς ξενοδοχεῖα, ἑστιατόρια, τουριστικὰ γραφεῖα, τελωνεῖα, λιμένας, ἀερολιμένας κλπ., ἔχουν τὴν παλαιὰν νοοτροπίαν τοῦ ἀνατολίτη ἐπαγγελματία. Ὡς ἐκ τούτου, τυγχάνει ἀπαραίτητος ἡ ἵδρυσις μονίμου σχολῆς τουριστικῶν ἐπαγγελμάτων εἰς Πάτρας. Εἰς αὐτὴν νὰ κληθοῦν νὰ φοιτήσουν καὶ οἱ ἐκτὸς Πατρῶν ὑπάλληλοι, οἱ τῶν ξενοδοχείων, ἑστιατορίων κλπ. (ὅσοι δὲν ἐφοίτησαν) τῶν λοιπῶν πόλεων τῆς Πελοποννήσου καὶ ὁλοκλήρου τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος. Τὸ ὄφελος καὶ διὰ τὴν πόλιν καὶ διὰ τὸν Τουρισμὸν θὰ εἶναι μέγιστον.

Παραλλήλως, νὰ γίνουν σχολαὶ ἐκμαθήσεως ξένων γλωσσῶν. Διότι δὲν δύναται νὰ ἐννοηθῆ Τουρισμὸς χωρὶς τὴν δυνατότητα τῆς συνεννοήσεως. Ἐγένοντο τραγικὰ λάθη κατὰ τὸ παρελθὸν καὶ κωμικὰ ἐπεισόδια ἔλαβον χώραν ἐκ παρεξηγήσεως πρὶ τὴν ἑρμηνείαν λέξεων καὶ φράσεων.

Θὰ ἠδύνατο, δηλαδή, νὰ ἱδρυθῆ εἰς τὴν πόλιν μας ἕνα Λαϊκὸ Πανεπιστήμιο Τουριστικῆς Ἐπαγγελματικῆς Ἐκπαιδεύσεως, μὲ διαφόρους κατ' εἰδικότητα κλάδους, μὲ τμήματα διαφόρων ἐπαγγελματικῶν ἐνασχολήσεων. Εἰς τοῦτο θὰ πραγματοποιοῦνται καὶ σεμινάρια ἐπιμορφωτικὰ ἀνταλλαγῆς γνωμῶν καὶ στατιστικῆς. Θὰ εἶναι τὸ πρῶτον ποὺ θὰ ἠδύνατο νὰ ἱδρυθῆ εἰς τὴν χωραν.

Ρίπτομεν τὴν ἰδέαν καὶ ἐπικαλούμεθα τὴν συμπαράστασιν παντὸς εἰς τὴν εὐόδωσιν καὶ πραγματοποίησίν της. Πρέπει νὰ εἴμεθα — εἰς τὸν αἰῶνα μας — πρακτικοὶ καὶ νὰ ζητοῦμεν ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον δύναται νὰ γίνη καὶ ὄχι ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον θέλουμε νὰ γίνη.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΛΗΣ

ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ: Τὸ Β' μέρος.

### Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ

## Οἱ Ἀμερικανοὶ εἶναι ἀνοιχτοχέρηδες εἰς τοὺς ἐράνους

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Εἶναι γενναιόδωροι οἱ Ἀμερικανοί; Τὸ ἐρώτημα αὐτὸ δὲν ἀφορᾶ τὴν κυβέρνησι ἀλλὰ τὸν Ἀμερικανὸ πολίτη κατ' ἄτομο. Μποροῦμε, λοιπόν, νὰ ποῦμε ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ εἶναι ἀνοιχτοχέρηδες καὶ ὅτι ἐνισχύουν πρόθυμα κάθε προσπάθεια εἴτε φιλανθρωπικὴ εἶναι, εἴτε ἐκπαιδευτικὴ ἤ, ἀκόμη, ὅταν ἔχη ψυχαγωγικὸ χαρακτῆρα.

Ἀλλὰ τὸ περίεργο εἶναι ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ ἀπὸ τὰ ἔσοδά τους, διαθέτουν τὸ μεγαλύτερο ποσοστὸ γιὰ τὴν ἐνίσχυση τῶν ἐκκλησιῶν καὶ γιὰ ἐράνους ποὺ γίνονται μὲ πρωτοβουλία τῆς ἐκκλησίας. Σύμφωνα μὲ μιὰ πρόσφατη στατιστική, οἱ Ἀμερικανοὶ ἐσημείωσαν ρεκὸρ γενναιοδωρίας, οἱ δὲ στόχοι τοὺς ὁποίους ἐπεσήμαναν ἦταν: ἐκκλησία, οἱ ἐκπαιδευτικοὶ ὀργανισμοί, οἱ σύλλογοι κοινῆς ὠφελείας, οἱ ὀργανισμοὶ ὑγείας κλπ. Συνολικῶς οἱ Ἀμερικανοὶ διέθεσαν 9.300.000.000 δολλάρια ἀπὸ τὰ ἔσοδά τους. Σὲ σύγκρισι μὲ τὰ ποσὰ ποὺ διέθεταν κάθε χρόνο γιὰ παρόμοιους σκοπούς, τὸ κονδύλιο αὐτὸ εἶναι τὸ διπλάσιο ἀπὸ κεῖνο ποὺ δετέθη τὸ 1954.

Ἕνα ἄλλο στοιχεῖο ποὺ προκύπτει ἀπὸ τὴν στατιστικὴ τῶν δωρεῶν γιὰ φιλανθρωπικά, ἐκπαιδευτικὰ καὶ ἄλλα ἔργα, εἶναι ὅτι τὶς ἀντίστοιχες προσπάθειες δὲν ὑποστηρίζουν τόσο οἱ μεγάλες βιομηχανίες, ἐπιχειρήσεις, τράπεζες κλπ., ὅσο ὁ ἁπλὸς Ἀμερικανὸς πολίτης, ποὺ ἀπὸ τὸ ὑστέρημά του σπεύδει νὰ τὶς ἐνισχύσῃ. Ὅταν ὁ Ἀμερικανικὸς Σύνδεσμος καταπολεμήσεως τοῦ καρκίνου ἀνήγγειλε ὅτι θὰ κάμη ἕνα μεγάλον ἔρανο, ὅλοι οἱ πολίτες — καὶ κυρίως ἐκεῖνοι ποὺ εἶχαν θύματα ἀπὸ τὴν τρομερὴ αὐτὴ ἀσθένεια, ἔσπευσαν νὰ προσφέρουν τὴν οἰκονομική τους ἐνίσχυσι. Ἔτσι, μὲ τὴν ἀτομικὴ συμμετοχὴ ἑκατομμυρίων Ἀμερικανῶν ποὺ ἔδωσαν ὁ καθένας 50 ἕως 100 δολλάρια, συγκεντρώθηκε ἕνα ἀρκετὰ σεβαστὸ ποσόν. Ἐκπρόσωπος τοῦ Συνδέσμου ἐδήλωσε, ὕστερα ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἐπιτυχία τοῦ ἐράνου, τὰ ἀκόλουθα: «Ἐλπίζουμε μὲ τὴν βοήθεια τοῦ λαοῦ θὰ μπορέσουμε νὰ βροῦμε τὸ φάρμακο ἐναντίον τοῦ καρκίνου καὶ νὰ τὸν ἀπαλλάξωμε ἀπὸ αὐτὴ τὴν «πληγή».

Ἀλλὰ καὶ οἱ Ἀμερικανοί, σὰν ἄτομα, ἔχουν τὴν μεγαλύτερη συμβολὴ σὲ ὅλους τοὺς φιλανθρωπικοὺς ἐράνους ποὺ γίνονται καὶ ἀφοροῦν τὴν ἐνίσχυση ἀτόμων καὶ οἰκογενειῶν ποὺ ἔχουν καταστραφῆ, ἱδρυμάτων, ἢ ὀργανισμῶν καὶ συλλόγων, ποὺ ἔχουν ἀναλάβει ἀνθρωπιστικὰ ἔργα.

Ἕνας πίνακας τῶν δωρεῶν ποὺ ἐδόθη πρὸ ἡμερῶν στὴν δημοσιότητα, ἀναφέρει ἀναλυτικῶς τὰ ἑξῆς: Ὁ μέσος Ἀμερικανὸς πολίτης προσφέρει κάθε χρόνο μὲ τὶς δωρεές του 7.430.000.000, τὰ διάφορα ἱδρύματα 700.000.000, οἱ ἑταιρίες 470.000.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΓΡΑΝΑΔΑ
Η ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΣΕ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΚΑΙ ΩΜΟΡΦΙΑ
ΜΑΓΔΑ ΦΩΤΕΙΝΟΥ
Σ' ΕΝΑ ΠΛΟΥΣΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΤΟ ΚΟΥ·Ι·ΝΤΕΤΤΟ ΤΩΝ ΕΠΙΤΥΧΙΩΝ
Σ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΕΦΕΡΕΙΑΔΗΣ ΤΗΛΕΦ. 46.81